

# User manual

MANUEL D'UTILISATION  
GEBRUIKSAANWIJZING  
GEBRAUCHSANWEISUNG  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K OBSLUZE

## 2217E

## 2219E



**EN**

**Instructions for specialist dealer**

This instruction manual is part and parcel of the product and must accompany every product sold.

Version: F, 2022-10

**FR**

**Instructions pour les distributeurs**

Ce manuel d'instructions fait partie du produit et doit accompagner chaque produit vendu.

Version : F, 2022-10

**NL**

**Instructies voor de vakhandelaar**

Deze handleiding is deel van het product en dient bij iedere product te worden geleverd.

Versie: F, 2022-10

**DE**

**Hinweise für den Fachhändler**

Diese Gebrauchsanweisung ist Bestand-teil des Produkts und ist bei jeder Produkts auszuhändigen.

Version: F, 2022-10

**IT**

**Istruzioni per il rivenditore**

Il presente Manuale di istruzioni è parte integrante del prodotto e deve essere fornito assieme alla prodotto.

Versione: E, 2022-10

**ES**

**Instrucciones destinadas a los distribuidores especializados**

El presente manual de instrucciones es parte integrante del producto y se debe adjuntar a todas las producto que se vendan.

Versión: E, 2022-10

**PL**

**Instrukcje dla wyspecjalizowanego sprzedawcy**

Niniejsza instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią produktu i musi być dołączona do każdego sprzedawanego produktu.

Wersja: F, 2022-10

**CS**

**Pokyny pro specializovaného prodejce**

Tento návod k obsluze je součástí dodávky a musí být součástí každého prodaného produktu.

Verze: C, 2022-10

**All rights reserved, including translation.**

**Tous droits réservés, y compris la traduction.**

**Alle rechten, inclusief vertaling, voorbehouden.**

**Alle Rechte, auch an der Übersetzung, vorbehalten.**

**Tutti i diritti riservati (anche sulla traduzione).**

**Todos los derechos reservados, incluidos los de la traducción.**

**Wszelkie prawa zastrzeżone, łącznie z tłumaczeniem.**

**Všechna práva vyhrazena, včetně překladu.**

## 2217E, 2219E

### 1. Your product

2217E and 2219E offer the same functionalities and options as 2217 and 2219, with the addition of pedal assistance. Read the user manual for 2217 and 2219 before using your tricycle.

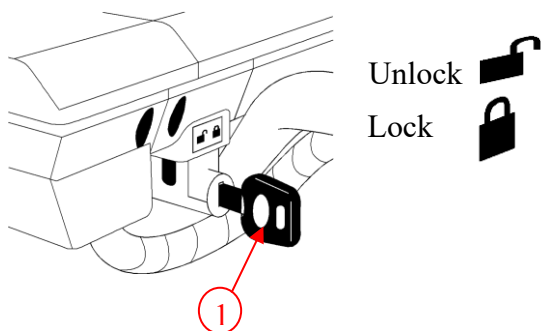
### 2. General safety instructions

- The warranty of this product is based on normal use and maintenance as described in this manual. Damage to your product caused by improper use or lack of maintenance will cause the warranty to lapse.
- Follow all local laws and regulations.
- Practice riding in a safe area free from hazards.
- Only use the battery charger delivered with the device. The use of any other charger may be dangerous (fire hazard).
- The battery charger is only intended to charge the batteries delivered with the tricycle, not to charge any other batteries and will void the warranty.
- All components of the pedal assist system are matched to each other. Never modify the system and do not adapt any of the delivered parts, like cables, plugs or battery charger. Never open or change the battery or the connection points.
- Protect the battery and battery charger against flames, high and low temperatures, moisture, sunshine, severe shocks (for example dropping). Do NOT use the battery if this has been the case.
- To avoid short circuit, do not use metal items near by the battery (ex. paper clips, coins, nails).
- Remove the battery from the tricycle before transporting the tricycle in a car.
- Use the charger in dry indoor environment only.
- Ensure good ventilation of the battery compartment. Do not cover the charger while charging.
- Unplug the charger from the wall outlet when not in use.

### 3. Intended use

The tricycle with pedal assistance is intended for users with reduced muscular power in their legs. The intended use environments are paved roads and on gravel roads that are smooth. The device is not intended to be used on off-road or mountain bike use, or for any kind of jumping or racing.

### 4. Mounting / removing battery



To mount the battery:

1. Place the key ① and turn the key towards the unlock symbol.
2. Place the battery in the battery housing as far as possible. There is only 1 possible way to insert the battery.
3. Turn the key ① to the lock symbol.
4. Make sure that the battery is fixed well.
5. Remove the key ①. (Never remove the key while riding).

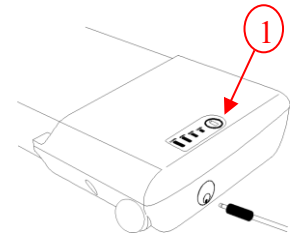
To remove the battery:

1. Place the key ①.
2. Turn the key ① to the unlock symbol.
3. Pull the battery gently out of the battery housing.

## 5. Switching the electric device On/Off

Depending on the type of battery provided, there are two ways to switch on/off the battery:

1. Press the battery indicator button ① on the battery for 2 seconds to switch the electric device on and off. The LED's on the operator control will indicate the status.
2. Press the on/off switch on the side of the battery.

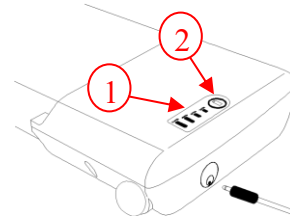


## 6. Battery charge indicator

There are two battery charge indicators:

On the battery pack (located underneath the basket, rear side of the tricycle):

1. Press button ② on the battery pack.
2. The LED's of the battery charge indicator ① will indicate the battery charge level.




Operator control (located on the handlebar, front side of the tricycle):



When the electric system is switched on, the battery indicator (5, §8.1.1) will indicate the battery charge level: 1 LED = low battery, 4 LEDs = full battery.

Because of the wiring, both indications can deviate a little bit. In that case, take the worst charge level indication.

## 7. Charging batteries

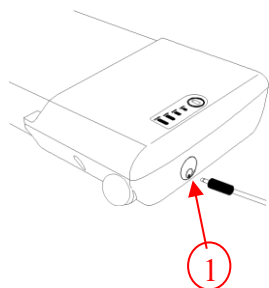
 **WARNING** Risk of injury

Only use the battery charger delivered with the battery.

Always check the battery for damage before charging. Press the charge indicator button for 2 seconds to switch on the battery. When no LED of the charge indicator lights up, the battery may be damaged. When at least one, but not all LEDs of the charge indicator, is lit, then fully charge the battery pack before using for the first time.

**Do not charge or use a damaged battery, contact your specialist dealer.**

To ensure full battery capacity, completely charge the battery with the charger before using it for the first time. The battery can be recharged at any time on the tricycle or while removed from the tricycle.



Instructions to charge the removed battery:

1. Switch the battery/electric device off.
2. Remove the battery from the battery housing and prevent dirt or fluids from entering the charging socket.
3. Connect the charger plug to the battery pack ①.
4. Connect the charger mains plug into the wall socket.
5. The LED indicator on the battery charger will show the status of the charging process:
  - Red - Charging
  - Green - Standby / Fully Charged
6. Once the battery is fully charged, remove the battery charger from the wall socket and the battery.

## 8. How to ride

Before using the tricycle in busy or potentially dangerous areas or roads with heavy traffic, familiarize yourself with the operation of your tricycle. Please practice in a wide and open area like a park. Try out the different assistance levels.

When the assist system is turned ON, the electric system engages and will provide assistance only while pedaling. The amount of power depends on your pedaling force and the assistance level. When you stop pedaling or reach a speed more than 17 km/h the assistance is switched off automatically. When the assistance is switched off (assistance level: 0), you can ride normally with your tricycle.

### 8.1.1 Operator control interface



1. ON/OFF button
2. MODE button
3. Power assist level indicator
4. Power-assisted start function
5. Battery level indicator

### 8.1.2 ON/OFF

Press the on/off button (1) to switch the system on/off. When the tricycle stops and the system is not used for 5 minutes, the assist system switches off by itself.

### 8.1.3 Choosing the power assist level

Press the MODE button (2) to select the desired power assist level (1 = lowest, 3 = highest).

When switching on the control system, the meter will automatically restore the power assist level to "low".

### 8.1.4 Power-assisted start function

When the pedals are in an uncomfortable position to start cycling, an assisting start function is available in which the tricycle drives at a speed of max. 6 km/h.

Press the power-assisted start button (4) to activate the assisting start function. The tricycle will drive until you press the button or the brake again.

## 9. Keys

Your E-tricycle is delivered with 2 keys: main key and spare key. The keys are identified by a serial number. Keep the spare key in a safe place and write the key serial number down for key replacement.

## 10. Maintenance

For the maintenance manual of the tricycles refer to the Vermeiren website: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com).

## 11. Technical Specifications

Description	Dimensions
Battery	9 Ah
System	36V
Weight battery	2,4 kg
Operating temperature	0 - 45°C (standard charge) -20 - 60°C (standard discharge)
Storage temperature	-20 - 50°C (1 week); -20°C - 35°C (6 months or more)
Battery charger	Refer to manual delivered with the battery charger
Motor	250W 190 rpm
Assistance to	17 km/h
Assistance level	1-3
Drive range	>25km, depending on many factors*
Brake breakers	Braking: assistance is interrupted
Standard	Delivered with disc brake, 3- or 7 gear and differential

**\* Factors that influence the drive range:**

Battery charge level, used assistance level, temperature and wind condition, user weight and load in the basket, tire pressure and condition of the tires, used gears, accelerations, drive chain condition, condition of the road, slopes, ...

## 2217E, 2219E

### 1. Votre produit

Les 2217E et 2219E offrent les mêmes fonctionnalités et options que les 2217 et 2219, avec en plus une assistance au pédalage. Lisez le manuel d'utilisation du 2217 et 2219 avant d'utiliser votre tricycle.

### 2. Instructions générales de sécurité

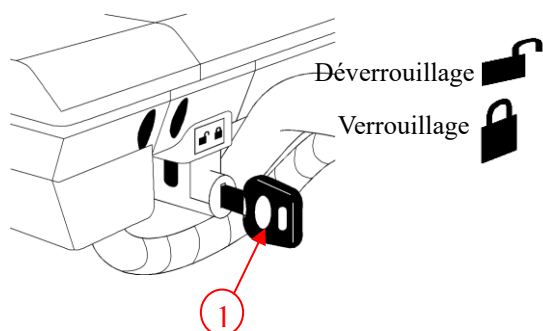
- La garantie sur ce produit est basée sur une utilisation et un entretien normaux, tels que décrits dans le présent manuel. Les dommages à votre produit dus à un usage inapproprié ou à un manque d'entretien auront pour effet d'annuler la garantie.
- Respectez toutes les dispositions et les règles légales.
- Pratiquez la conduite dans une zone sûre et sans danger.
- Utilisez uniquement le chargeur de batterie livré avec l'appareil. L'utilisation de tout autre chargeur peut être dangereuse (risque d'incendie).
- Le chargeur de batterie est uniquement destiné à charger les batteries livrées avec le tricycle, et non à charger d'autres batteries, ce qui annule la garantie.
- Tous les composants du système d'assistance au pédalage sont adaptés les uns aux autres. Ne modifiez jamais le système et n'adaptez aucune des pièces livrées, comme les câbles, les fiches ou le chargeur de batterie. Ne jamais ouvrir ou modifier la batterie ou les points de connexion.
- Protégez la batterie et le chargeur de batterie contre les flammes, les températures élevées et basses, l'humidité, le soleil, les chocs violents (par exemple une chute). N'utilisez PAS la batterie si cela a été le cas.
- Pour éviter tout court-circuit, n'utilisez pas d'objets métalliques à proximité de la batterie (ex. trombones, pièces de monnaie, clous).
- Enlevez la batterie du tricycle avant de transporter le tricycle en voiture.
- Utilisez le chargeur dans un environnement intérieur sec uniquement.
- Assurez une bonne ventilation du compartiment de la batterie. Ne couvrez pas le chargeur pendant la charge.
- Débranchez le chargeur de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

### 3. Utilisation prévue

Le tricycle à pédalage assisté est destiné aux utilisateurs dont la puissance musculaire des jambes est réduite.

Les environnements d'utilisation prévus sont les routes pavées et les chemins de gravier lisses. Le dispositif n'est pas destiné à être utilisé en tout-terrain ou en VTT, ou pour tout type de saut ou de course.

### 4. Monter ou enlever la batterie



Pour monter la batterie:

1. Placez la clé ① et tournez la clé vers le symbole déverrouillage.
2. Placez la batterie dans le compartiment des batteries, et cela, le plus loin possible. Il existe une seule manière possible de monter la batterie.
3. Tournez la clé ① vers le symbole verrouillage.
4. Vérifiez que la batterie soit bien calée.
5. Enlevez la clé ① (N'enlevez jamais la clé lorsque vous roulez).

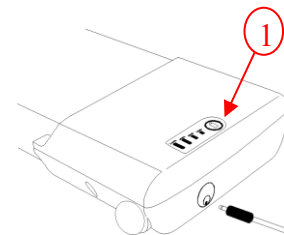
Pour enlever la batterie:

1. Placez la clé ①.
2. Tournez la clé ① vers le symbole verrouillage.
3. Retirez la batterie avec précaution du compartiment des batteries.

## 5. Allumage/extinction de l'appareil électrique

Selon le type de batterie fourni, il existe deux façons d'activer/désactiver la batterie:

1. Appuyez sur l'indicateur de charge bouton ① pendant 2 secondes sur la batterie pour allumer et éteindre l'appareil électrique. Les LED sur le panneau de commande indiquent l'état.
2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt situé sur le côté de la batterie.

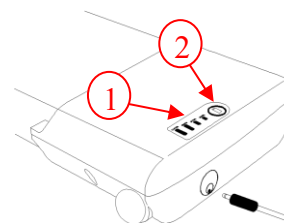


## 6. Indicateur de l'état de charge de la batterie

Deux indicateurs de l'état de charge de la batterie sont présents:

Sur la batterie (sous le panier à provisions, à l'arrière du tricycle):

1. Appuyez sur la touche ② sur la batterie.
2. Les LED de l'indicateur de l'état de charge de la batterie ① indiquent l'état de charge.



Panneau de commande (sur le guidon, à l'avant du tricycle):



Lorsque le système électrique est mis en marche, l'indicateur de batterie (5, §8.1.1) indique le niveau de charge de la batterie : 1 LED = batterie faible, 4 LED = batterie pleine.

En raison du câblage, les deux indications peuvent différer légèrement. Dans ce cas, vous prenez l'indication la plus désavantageuse de l'état de charge.

## 7. Chargement des batteries

**⚠ AVERTISSEMENT** Risque de lésion

Utilisez uniquement le chargeur de batterie livré avec la batterie.

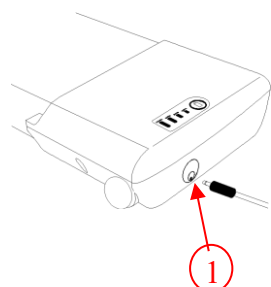
Vérifiez toujours que la batterie n'est pas endommagée avant de la charger. Appuyez sur l'indicateur de charge bouton pendant 2 secondes pour activer la batterie. Si aucune LED de l'indicateur de l'état de charge ne s'allume, il est possible que la batterie soit endommagée. Si au moins une LED s'allume (et non toutes les LED de l'indicateur), chargez la batterie complètement avant la première utilisation.

**Ne chargez pas une batterie endommagée et n'utilisez pas celle-ci. Contactez votre distributeur spécialisé dans ce cas.**

Pour garantir une capacité de batterie totale, chargez-la complètement avec le chargeur avant la première utilisation. La batterie peut toujours se recharger sur le tricycle ou lorsqu'elle est enlevée du tricycle.

Instructions pour charger la batterie retirée:

1. Mettez la batterie/l'appareil électrique hors tension.
2. Retirez la batterie du compartiment des batteries et empêchez que la crasse ou des liquides ne pénètrent dans le boîtier de charge.
3. Branchez la fiche du chargeur sur la batterie ①.



4. Branchez la fiche principale du chargeur sur la prise.
5. L'indicateur LED sur le chargeur de batterie indique l'état du processus de charge:
  - Rouge - Charger



- Vert - Standby / Chargé complètement
6. Une fois la batterie complètement chargée, débranchez le chargeur et sortez la batterie du chargeur.

## 8. Comment rouler

Avant d'utiliser le tricycle dans une zone ou sur des routes très fréquentées ou potentiellement dangereuses en raison de la densité de circulation, familiarisez-vous avec l'utilisation de votre tricycle. Nous vous conseillons vivement d'effectuer vos essais dans un endroit non confiné et situé à l'extérieur comme un parc par exemple. Essayez les différents niveaux de support.

Lorsque le système de support est enclenché, le système électrique est connecté et vous donne uniquement un support pendant le pédalage. La puissance dépend de la force de pédalage et du niveau de support. Si vous arrêtez de pédaler ou si une vitesse supérieure à 17 km/h est atteinte, le support est coupé automatiquement. Si le support est mis hors service (niveau de support : 0), vous pouvez rouler normalement avec votre tricycle.

### 8.1.1 Interface de commande de l'opérateur



1. Bouton ON/OFF
2. Bouton MODE
3. Indicateur de niveau d'assistance
4. Fonction de démarrage assisté
5. Indicateur de batterie

### 8.1.2 ON/OFF

Appuyez sur le bouton ON/OFF (1) pour activer/désactiver le système. Lorsque le tricycle s'arrête et que le système n'est pas utilisé pendant 5 minutes, le système d'assistance s'éteint de lui-même.

### 8.1.3 Choix du niveau d'assistance

Appuyez sur le bouton MODE (2) pour sélectionner le niveau d'assistance souhaité (1 = le plus bas, 3 = le plus haut).

Lors de la mise en marche du système de commande, le compteur rétablit automatiquement le niveau d'assistance le plus bas.

### 8.1.4 Fonction de démarrage assisté

Lorsque les pédales sont dans une position inconfortable pour commencer à pédaler, une fonction de démarrage assisté est disponible dans laquelle le tricycle se déplace à une vitesse de max. 6 km/h.

Appuyez sur le bouton de démarrage assisté (4) pour activer la fonction de démarrage assisté. Le tricycle roule jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton ou sur le frein.

## 9. Clés

Votre E-tricycle est fourni avec 2 clés : une clé principale et une clé de réserve. Les clés sont identifiées par un numéro de série. Conservez la clé de réserve en lieu sûr et notez le numéro de série de la clé pour le remplacement de la clé.

## 10.Maintenance

Pour la notice d'entretien des tricycles, vous pouvez consulter le site Web de Vermeiren: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com).

## 11.Spécifications techniques

Description	Dimensions
Batterie	9 Ah
Système	36V
Poids de la batterie	2,4 kg
Température de fonctionnement	0 - 45 °C (charge standard) -20 - 60 °C (décharge standard)
Température de stockage	-20 - 50°C (1 semaine); -20°C - 35°C (6 mois ou plus)
Chargeur de la batterie	Voir la notice fournie avec le chargeur de batterie
Moteur	250W 190 rpm
Support jusque	17 km/h
Niveaux de support	1-3
Rayon d'action	>25km, en fonction de nombreux facteurs*
Frein d'interruption	Freinage : le support est interrompu
Standard	Livré avec un frein à disque, 3 ou 7 vitesses et différentiel

### \* Facteurs qui influencent le rayon d'action:

Etat de charge de la batterie, niveau de support utilisé, conditions de vent et de température, poids de l'utilisateur et charge du panier à provisions, pression des pneus et état des pneus, vitesses utilisées, état de la chaîne de transmission, état de la route, dénivelé ... .

## 2217E, 2219E

### 1. Uw product

2217E en 2219E bieden dezelfde functionaliteiten en opties als 2217 en 2219, maar met de uitbreiding van trapondersteuning. Lees de gebruikershandleiding voor 2217 en 2219 vooraleer uw driewieler te gebruiken.

### 2. Algemene veiligheidsinstructies

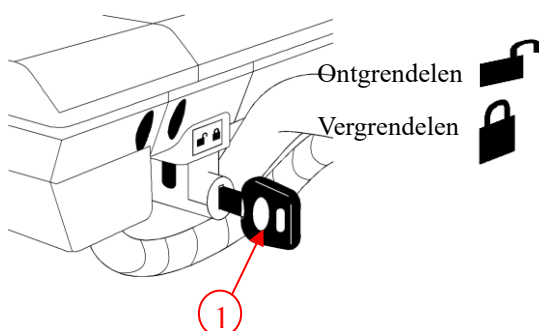
- De garantie op dit product is gebaseerd op normaal gebruik en onderhoud zoals beschreven in deze handleiding. De garantie vervalt bij schade die werd veroorzaakt door verkeerd gebruik of gebrek aan onderhoud.
- Volg alle wettelijke bepalingen en regels.
- Oefen het rijden in een veilige omgeving vrij van gevaren.
- Gebruik alleen de batterijlader die bij het apparaat is geleverd. Het gebruik van een andere lader kan gevaarlijk zijn (brandgevaar).
- De acculader is alleen bedoeld voor het opladen van de bij de driewieler geleverde accu's, niet voor het opladen van andere accu's en maakt de garantie ongeldig.
- Alle onderdelen van het trapondersteuningssysteem zijn op elkaar afgestemd. Breng nooit wijzigingen aan in het systeem en pas geen van de geleverde onderdelen aan, zoals kabels, stekkers of batterijlader. Open of verander nooit de batterij of de aansluitpunten.
- Bescherm de accu en de acculader tegen vlammen, hoge en lage temperaturen, vocht, zonlicht en hevige schokken (bijvoorbeeld laten vallen). Gebruik de batterij NIET als dit het geval is geweest.
- Om kortsluiting te voorkomen, gebruik geen metalen voorwerpen in de buurt van de batterij (bijv. paperclips, munten, spijkers).
- Verwijder de batterij van de driewielfiets alvorens de driewielfiets in de auto te transporteren.
- Gebruik de lader alleen in een droge binnenomgeving.
- Zorg voor een goede ventilatie van de batterijhouder. Bedek de batterijlader niet gedurende het opladen.
- Haal de lader uit het stopcontact wanneer niet in gebruik.

### 3. Beoogd gebruik

De driewieler met trapondersteuning is bestemd voor gebruikers met verminderde spierkracht in de benen.

De bedoelde gebruiksomgevingen zijn verharde wegen en op grindwegen die glad zijn. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik op off-road- of mountainbikes, of voor elke vorm van springen of racen.

### 4. Monteren / verwijderen van de batterij



Om de batterij te monteren:

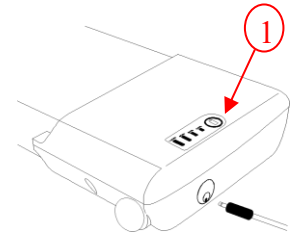
1. Plaats de sleutel ① en draai de sleutel naar het symbool ontgrendelen.
2. Plaats de batterij in de batterijbehuizing zo ver als mogelijk. Er is slechts één mogelijke manier om de batterij te monteren.
3. Draai de sleutel ① naar het symbool vergrendelen.
4. Controleer dat de batterij terug goed is vastgemaakt.
5. Verwijder de sleutel ① (Verwijder de sleutel nooit wanneer u aan het rijden bent).

Om de batterij te verwijderen:

1. Plaats de sleutel ①.
2. Draai de sleutel ① naar het symbool ontgrendelen.
3. Trek de batterij voorzichtig uit de batterij behuizing.

## 5. Aan/uitzetten van het elektrisch apparaat

1. Druk op de batterij indicator knop ① gedurende 2 seconden op de batterij, om het elektrisch apparaat aan en uit te zetten.
2. De LED's op het bedieningspaneel geven de status weer.

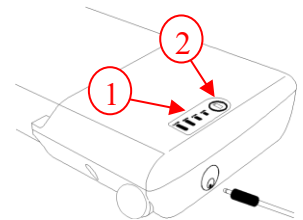


## 6. Batterij laadtoestand indicator

Er zijn twee batterij laadtoestand indicators:

Op de batterij (bevindt zich onder de boodschappenmand, achterzijde van de driewiel fiets):

1. Druk de toets ② op de batterij.
2. De LED's van de batterij laadtoestand indicator ① geven de laadtoestand weer.



Bedieningspaneel (bevindt zich op het stuur, aan de voorzijde van de driewiel fiets):



Wanneer het elektrische systeem is ingeschakeld, zal de accu-indicator (5, §8.1) het laadniveau van de accu aangeven: 1 LED = batterij bijna leeg, 4 LEDs = volle batterij.

Door de bedrading kunnen beide indicaties iets afwijken van elkaar. In dit geval, neemt u de slechtste laadtoestand indicatie.

## 7. De batterijen laden

**⚠ WAARSCHUWING** Gevaar voor letsel

Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend de bijgeleverde batterijlader.

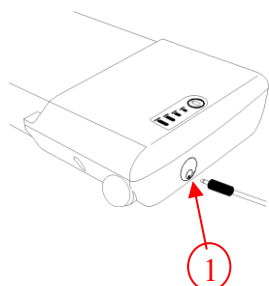
Controleer de accu altijd op beschadigingen voordat u deze oplaadt. Druk op de batterij indicator knop gedurende 2 seconden om de batterij aan te zetten. Wanneer geen enkele LED van de laadtoestand indicator oplicht, kan de batterij beschadigd zijn. Wanneer ten minste één, maar niet alle LEDs van de indicator branden, laad dan de batterij volledig alvorens voor de eerste keer te gebruiken.

**Laad geen beschadigde batterij en gebruik deze niet, contacteer hiervoor uw vakhandelaar.**

Om een volledige batterijcapaciteit te garanderen, laad u de batterij volledig op in de lader alvorens voor de eerste keer te gebruiken. De batterij kan altijd worden herladen op de driewiel fiets of wanneer verwijderd uit de driewiel fiets.

Instructies om de verwijderde batterij op te laden:

1. Schakel de batterij/het elektrisch apparaat uit.
2. Verwijder de batterij van de batterij behuizing en voorkom dat vuil of vloeistoffen in de laadbus kunnen indringen.
3. Sluit de lader plug aan op de batterij ①.
4. Sluit de lader hoofdplug aan op het stopcontact.
5. De LED indicator op de batterijlader geeft de status van het laadproces weer:
  - Rood - Laden
  - Groen - Standby / Volledig geladen
6. Eens de batterij volledig is opgeladen, verwijder de batterijlader van het stopcontact en de batterij.



## 8. Hoe rijden

Voordat u met de driewielers in een druk of potentieel gevaarlijk gebied of wegen met druk verkeer rijdt, maakt u zich vertrouwd met het gebruik van uw driewielers. Oefen in een breed en open gebied, bijvoorbeeld in een park. Probeer de verschillende ondersteuningsniveaus uit.

Wanneer het ondersteuningssysteem is ingeschakeld, wordt het elektrisch systeem aangeschakeld en het geeft enkel ondersteuning tijdens het trappen. Het vermogen hangt af van de kracht van het trappen en het ondersteuningsniveau. Wanneer u stopt met trappen of een snelheid meer dan 17km/h bereikt wordt de ondersteuning automatisch uitgeschakeld. Wanneer de ondersteuning (ondersteuningsniveau: 0) is uitgeschakeld kan u gewoon rijden met uw driewielers.

### 8.1.1 Bediening en interfaces



1. AAN/UIT knop
2. MODE knop
3. Indicatie ondersteuningsniveau
4. Ondersteunde startfunctie
5. Batterijindicator

### 8.1.2 AAN/UIT

Druk de aan/uit-knop (1) in om het systeem in/uit te schakelen. Wanneer de driewieler stopt en het systeem gedurende 5 minuten niet gebruikt wordt, schakelt het ondersteuningssysteem zichzelf uit.

### 8.1.3 Het ondersteuningsniveau kiezen

Druk de MODE knop (2) om het gewenste ondersteuningsniveau te kiezen (1 = laagste, 3 = hoogste).

Wanneer het besturingssysteem wordt ingeschakeld, zal het automatisch het laagste ondersteuningsniveau gebruiken.

### 8.1.4 Ondersteunende startfunctie

Wanneer de pedalen zich in een ongemakkelijke positie bevinden om te starten met fietsen, kan u gebruik maken van de ondersteunende startfunctie waarbij de driewieler rijdt met een snelheid van max. 6km/h.

Druk de knop voor de ondersteunende trapfunctie (4) in om de ondersteunende startfunctie te activeren. De driewieler blijft rijden totdat u de knop of de rem opnieuw indrukt.

## 9. Sleutels

Uw E-driewielers wordt geleverd met 2 sleutels: hoofdsleutel en reservesleutel. De sleutels worden geïdentificeerd via een serienummer. Bewaar de reservesleutel op een veilige plaats en schrijf de serienummer van de sleutel op voor het vervangen van de sleutel.

## 10. Onderhoud

Voor de onderhoudshandleiding van de driewielers kan u de website van Vermeiren raadplegen: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com).

## 11. Technische specificaties

Beschrijving	Afmetingen
Batterij	9 Ah
Systeem	36V
Gewicht van de batterij	2,4 kg
Bedrijfstemperatuur	0 - 45°C (standaard lading) -20 - 60°C (standaard ontlading)
Opslag temperatuur	-20 - 50°C (1 week); -20°C - 35°C (6 maanden of meer)
Batterijlader	Verwijs naar de handleiding dat bij de batterijlader is meegeleverd
Motor	250W 190 rpm
Ondersteuning tot	17 km/h
Ondersteunings-niveaus	1-3
Rijbereik	>25km, Afhankelijk van verschillende factoren *
Rem onderbreking	Remmen: ondersteuning wordt afgebroken
Standaard	Geleverd met schijfrem, 3- of 7 versnellingen en differentieel

**\* Factoren die het rijbereik beïnvloeden:**

Batterij laadtoestand, gebruikt ondersteuningsniveau, temperatuur en wind condities, gebruikersgewicht en belasting in de boodschappenmand, bandenspanning en conditie van de banden, gebruikte versnellingen, conditie van de aandrijfketting, toestand van de weg, hellingen, ... .

## 2217E, 2219E

### 1. Ihr Produkt

2217E und 2219E bieten die gleichen Funktionen und Optionen wie 2217 und 2219, jedoch zusätzlich eine Tretunterstützung. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für 2217 und 2219, bevor Sie Ihr Dreirad benutzen.

### 2. Allgemeine Sicherheitshinweise

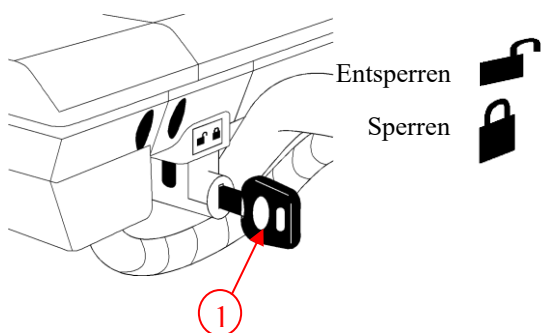
- Die Garantie für dieses Produkt beruht auf dessen normaler Benutzung und Wartung wie in diesem Handbuch beschrieben. Schäden an Ihrem Produkt, die auf unsachgemäße Benutzung oder mangelnde Wartung zurückzuführen sind, führen zum Erlöschen der Garantie.
- Halten Sie sich an alle örtlichen Gesetze und Vorschriften.
- Üben Sie den Fahrbetrieb in einer sicheren und gefahrlosen Umgebung.
- Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Batterieladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann gefährlich sein (Brandgefahr).
- Das Batterieladegerät ist nur zum Aufladen der mit dem Dreirad gelieferten Batterien bestimmt, nicht zum Aufladen anderer Batterien und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Alle Komponenten des Tretunterstützungssystems sind aufeinander abgestimmt. Verändern Sie niemals das System und passen Sie keine der mitgelieferten Teile, wie Kabel, Stecker oder Batterieladegerät, an. Öffnen oder verändern Sie niemals die Batterie oder die Anschlusspunkte.
- Schützen Sie die Batterie und das Batterieladegerät vor Flammen, hohen und niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Sonneneinstrahlung und starken Erschütterungen (z. B. Fallenlassen). Verwenden Sie die Batterie NICHT, wenn dies der Fall war.
- Um einen Kurzschluss zu vermeiden, verwenden Sie keine Metallgegenstände in der Nähe der Batterie (z. B. Büroklammern, Münzen, Nägel).
- Entnehmen Sie den Akku vom Dreirad vor dem Transport in einem Wagen.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Innenräumen.
- Achten Sie auf eine gute Lüftung des Akkubehälters. Decken Sie den Akku während des Ladevorgangs nicht ab.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, wenn es nicht verwendet wird.

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Dreirad mit Tretunterstützung ist für Benutzer mit eingeschränkter Muskelkraft in den Beinen bestimmt.

Die vorgesehene Einsatzumgebung sind befestigte Straßen und glatte Schotterwege. Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Gelände, auf dem Mountainbike oder für jegliche Art von Sprüngen oder Rennen vorgesehen.

### 4. Einsetzen/Entnehmen des Akkus



So setzen Sie den Akku ein:

1. Führen Sie den Schlüssel ① ein, und drehen Sie ihn auf das „Entsperren“ - Symbol.
2. Führen Sie den Akku so weit wie möglich in das Akkugehäuse ein. Der Akku lässt sich nur auf eine mögliche Art einführen.
3. Drehen Sie den Schlüssel ① auf das „Sperren“ Symbol.
4. Achten Sie auf einen festen Sitz des Akkus.
5. Entnehmen Sie den Schlüssel ① (entnehmen Sie ihn niemals während der Fahrt).

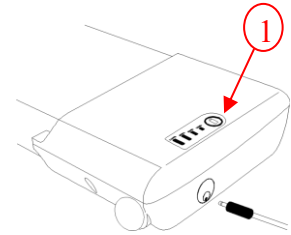
So entnehmen Sie den Akku:

1. Führen Sie den Schlüssel ① ein.
2. Drehen Sie den Schlüssel ① auf das „Entsperren“ Symbol.
3. Ziehen Sie den Akku vorsichtig aus dem Gehäuse.

## 5. Ein-/Ausschalten des elektrischen Geräts

Je nach Batterietyp gibt es zwei Möglichkeiten, die Batterie ein- und auszuschalten:

1. Betätigen Sie den Akkuanzeige Taste ① für 2 Sekunden am Akku, um das elektrische Gerät ein- und auszuschalten. Die LEDs an der Bedienersteuerung geben den Status an.
2. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter an der Seite des Akkus.

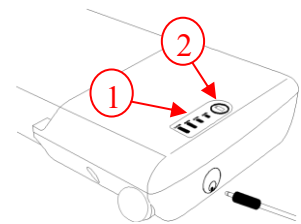


## 6. Akkuladungsanzeige

Es gibt zwei Akkuladungsanzeigen:

Auf dem Akkupaket (unterhalb des Korbs hinten am Dreirad):

1. Betätigen Sie die Taste ② am Akkupaket.
2. Die LEDs der Akkuladungsanzeige ① geben den Ladestand des Akkus an.



Bedienersteuerung (am Lenker, vorne am Dreirad):



Wenn das elektrische System eingeschaltet ist, zeigt die Batterieanzeige (5, §**Error! Reference source not found.**) den Ladestand der Batterie an: 1 LED = schwache Batterie, 4 LEDs = volle Batterie.

Aufgrund der Verkabelung können die Anzeigen leicht voneinander abweichen. Berücksichtigen Sie in diesem Fall die niedrigere Ladestandanzeige.

## 7. Laden der Batterien

 **WARNUNG** Verletzungsgefahr

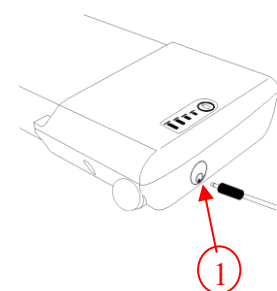
Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Akkuladegerät zum Laden der Akkus.

Prüfen Sie die Batterie vor dem Aufladen stets auf Schäden. Betätigen Sie den Akkuanzeigtaste für 2 Sekunden, um den Akku einzuschalten. Wenn keine der LEDs an der Ladungsanzeige leuchtet, ist der Akku möglicherweise beschädigt. Wenn mindestens eine, jedoch nicht alle der LEDs an der Ladungsanzeige leuchten, laden Sie das Akkupaket vollständig auf, bevor Sie es erstmalig verwenden.

**Unterlassen Sie es, einen beschädigten Akku aufzuladen oder zu verwenden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.**

Um die Akkukapazität voll auszunutzen, laden Sie den Akku vollständig im Ladegerät auf, bevor Sie ihn erstmalig verwenden. Der Akku kann jederzeit aufgeladen werden, wenn er sich im Dreirad befindet oder entnommen wurde.

Anleitungen zum Laden des entnommenen Akkus:



1. Schalten Sie den Akku/das elektrische Gerät aus.
2. Entnehmen Sie den Akku aus dem Akkugehäuse und vermeiden Sie, dass Schmutz oder Flüssigkeit in die Ladebuchse gerät.
3. Schließen Sie den Stecker des Ladegeräts an das Akkupaket ① an.
4. Schließen Sie den Netzstecker des Ladegeräts an eine Netzsteckdose an in die Ladebuchse gerät.



5. Die LED-Anzeige am Akkuladegerät zeigt den Status des Ladevorgangs an:
  - Rot - Ladevorgang läuft
  - Grün - Standby/vollständig geladen
6. Sobald der Akku vollständig geladen ist, trennen Sie das Akkuladegerät von der Netzsteckdose und vom Akku.

## 8. Fahrbetrieb

Machen Sie sich mit dem Betrieb des Dreirads vertraut, bevor Sie es in belebten oder potenziell gefährlichen Umgebungen oder auf Straßen mit starkem Verkehrsaufkommen einsetzen. Üben Sie auf einem großen, freien Gelände, beispielsweise in einem Park. Üben Sie in einer weiten und offenen Umgebung, z. B. in einem Park. Probieren Sie die verschiedenen Hilfsstufen aus.

Bei eingeschaltetem Hilfssystem wird das elektrische System aktiviert, das Ihnen nur beim Treten der Pedalen Hilfestellung gibt. Der Umfang der abgegebenen Leistung hängt von Ihrer Pedalkraft sowie der Hilfsstufe ab. Wenn Sie aufhören, die Pedalen zu treten, oder eine Geschwindigkeit von über 17 km/h erreichen, wird die Hilfsfunktion automatisch ausgeschaltet. Bei ausgeschalteter Hilfsfunktion (Hilfsstufe: 0) können Sie normal mit Ihrem Dreirad fahren.

### 8.1.1 Bedienerchnittstelle



1. EIN/AUS-Taste
2. MODE-Taste
3. Anzeige der Unterstützungsstufe
4. Kraftunterstützte Startfunktion
5. Batterieanzeige

### 8.1.2 EIN/AUS

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (2), um das System ein-/auszuschalten. Wenn das Dreirad anhält und das System 5 Minuten lang nicht benutzt wird, schaltet sich das Hilfssystem von selbst aus.

### 8.1.3 Wahl der Unterstützungsstufe

Drücken Sie die Taste MODE (2), um die gewünschte Unterstützungsstufe zu wählen (1 = niedrigste, 3 = höchste).

Beim Einschalten des Steuersystems stellt das Messgerät automatisch die niedrigste Unterstützungsstufe wieder her.

### 8.1.4 Kraftunterstützte Startfunktion

Wenn sich die Pedale in einer unbequemen Position befinden, um mit dem Radfahren zu beginnen, ist eine Starthilfefunktion verfügbar, bei der das Dreirad mit einer Geschwindigkeit von max. 6 km/h fährt.

Drücken Sie die Starthilfe-Taste (4), um die Starthilfefunktion zu aktivieren. Das Dreirad fährt so lange, bis Sie die Taste oder die Bremse erneut drücken.

## 9. Schlüssel

Ihr elektrisches Dreirad wird mit zwei Schlüsseln geliefert: dem Hauptschlüssel und dem Ersatzschlüssel. Sie weisen jeweils eine eigene Seriennummer auf. Bewahren Sie den Ersatzschlüssel an einem sicheren Ort auf und notieren Sie sich die Seriennummer, um ggf. Schlüsselersatz zu erhalten.

## 10. Wartung

Hinweise zur Wartung des Dreiräder entnehmen Sie bitte der Website von Vermeiren:  
[www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com).

## 11. Technische Daten

Beschreibung	Abmessungen
Batterie	9 Ah
System	36V
Akkugewicht	2,4 kg
Betriebstemperatur	0 - 45 °C (Standardladung) -20 - 60 °C (Standardentladung)
Temperaturbereich für Lagerung	-20 - 50°C (1 Woche); -20°C - 35°C (6 Monate oder mehr)
Ladegerät	Siehe Handbuch im Lieferumfang des Akkuladegeräts
Motor	250W 190 rpm
Hilfsfunktion bis	17 km/h
Hilfsstufe	1-3
Reichweite	>25km, abhängig von vielen Faktoren*
Bremsschalter	Bremsen: Hilfsfunktion wird unterbrochen
Standard	Lieferung mit Scheibenbremse, 3 oder 7 Zahnräder und Differential

**\* Faktoren, die die Reichweite beeinflussen:**

Akkuladestand, verwendete Hilfsstufe, Temperatur und Windverhältnis, Gewicht der Person und des Korbinhalts, Reifendruck und -zustand, verwendeter Gang und Beschleunigung, Zustand der Antriebskette, Straßenzustand, Steigungen, ... .

## 2217E, 2219E

### 1. Il prodotto

2217E e 2219E offrono le stesse funzionalità e opzioni come 2217 e 2219, in aggiunta con la pedalata assistita. Leggi il manuale utente del 2217 e 2219 prima di usare il triciclo.

**IT**

### 2. Istruzioni generali di sicurezza

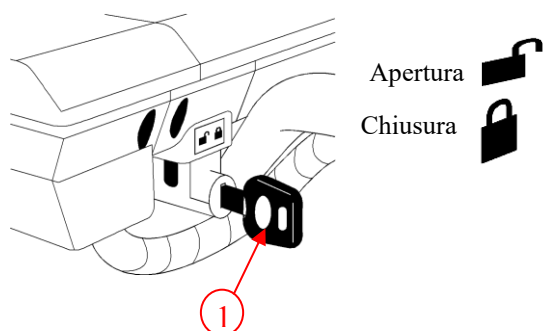
- La garanzia del prodotto presuppone un uso e una manutenzione normali del medesimo, come descritti in questo manuale. I danni al prodotto dovuti a uso improprio o manutenzione carente causano la decadenza della garanzia.
- Segui tutte le leggi e regolamenti locali.
- Svolgi le prove in una zona protetta e non a rischio.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie fornito con la carrozzina. L'uso di qualunque altro caricabatterie può essere pericoloso (pericolo di incendio).
- Il caricabatterie è studiato unicamente per caricare le batterie fornite con la carrozzina, e nessun'altra.
- Tutti i componenti del sistema della pedalata assistita sono abbinati tra di loro. Non modificare mai il sistema e non adattare nessun componente, come cavi, spine o caricabatterie. Non aprire mai o cambiare la batteria o i punti di connessione.
- Proteggere batterie e caricabatterie da fiamme, temperature basse ed elevate, umidità, luce solare diretta e urti violenti (ad esempio cadute). NON utilizzare batterie che siano state esposte a tali condizioni.
- Per evitare cortocircuiti, non utilizzare oggetti in metallo accanto alla batteria, ad esempio graffette, monete o chiodi.
- Rimuovi la batteria dal triciclo prima di trasportare il triciclo in un'automobile.
- Usa il caricatore solo in un ambiente interno e secco.
- Verificare la presenza di ventilazione appropriata nel comparto batteria. Non coprire il caricabatterie durante la carica.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro quando non è in uso.

### 3. Utilizzo previsto

Il triciclo con la pedalata assistita è inteso per utilizzatori con una ridotta potenza muscolare nelle gambe.

Gli ambienti ideali per l'uso del triciclo sono strade asfaltate e strade sterrate ma regolari. Non deve essere utilizzato su percorsi da mountain bike o fuoristrada né per qualsiasi attività di gara o che preveda salti.

### 4. Installazione/rimozione della batteria



Per installare la batteria:

1. Inserire la chiave ① e ruotarla fino al simbolo di apertura.
2. Collocare la batteria nell'alloggiamento batteria il più lontano possibile. La batteria può essere inserita in un solo modo.
3. Ruotare la chiave ① fino alla posizione di chiusura.
4. Controllare che la batteria sia fissata correttamente.
5. Rimuovere la chiave ① (non rimuovere mai la chiave mentre si utilizza il triciclo su strada).

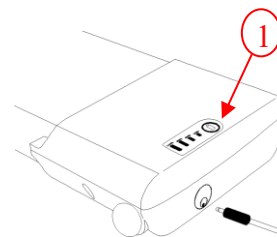
Per rimuovere la batteria:

1. Inserire la chiave ①.
2. Ruotare la chiave ① fino alla posizione di apertura.
3. Tirare gentilmente la batteria per estrarla dall'alloggiamento batteria.

## 5. Accensione e spegnimento del dispositivo elettrico

Dipendendo dal tipo di batteria provvista, ci sono due modi di accendere o spegnere la batteria:

1. Premere il indicatore della batteria pulsante ① per 2 secondi sulla batteria per accendere e spegnere il dispositivo elettrico. I LED sul controllo operatore indicheranno lo stato.
2. Premere l'interruttore on/off sul lato della batteria.

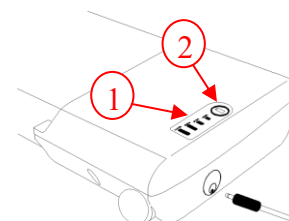


## 6. Indicatore di carica della batteria

Sono presenti due indicatori di carica della batteria:

Sul pacco batteria (situato sotto il cestino, retro del triciclo):

1. Premere il pulsante ② sul pacco batteria.
2. I LED dell'indicatore di carica della batteria ① mostreranno il livello di carica della batteria.



Controllo operatore (situato sul manubrio, lato anteriore del triciclo):



Quando il sistema elettrico è acceso l'indicatore della batteria (5, §8.1.1) indicherà il livello di carica della batteria: 1 LED = batteria quasi scarica, 4 LED = batteria carica.

A causa dei cavi, le due indicazioni possono deviare leggermente. In tal caso, considerare il valore del livello di carica inferiore.

## 7. Ricarica delle batterie

 **AVVERTENZA** Rischio di lesioni

Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione per caricare la batteria.

Verificare l'eventuale presenza di danni alla batteria prima di caricarla per la prima volta. Premere il indicatore della batteria pulsante per 2 secondi per accendere e spegnere la batteria. Se non si accende alcun LED dell'indicatore di carica, è possibile che la batteria sia danneggiata. Quando è acceso almeno un LED, ma non tutti, dell'indicatore di carica, caricare completamente il pacco batteria prima di utilizzarlo per la prima volta.

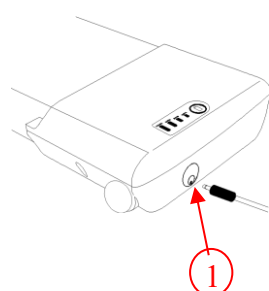
**Non caricare né utilizzare una batteria danneggiata. Contattare un rivenditore specializzato.**

Per garantire la capacità totale della batteria, caricare completamente la batteria nel caricabatterie prima di utilizzarla per la prima volta. La batteria può essere ricaricata in qualsiasi momento sul triciclo o quando non è installata sul triciclo.

Istruzioni per caricare la batteria rimossa:

1. Spegner il dispositivo elettrico e/o la batteria.
2. Estrarre la batteria dall'alloggiamento batteria ed evitare la penetrazione di sporizia o liquidi nella presa per la ricarica.
3. Inserire la spina del caricabatterie nel pacco batteria ①.
4. Inserire la spina principale del caricabatterie nella presa a muro.

5. L'indicatore a LED sul caricabatterie mostrerà lo stato del processo di carica:



- Rosso: in carica
  - Verde: standby/carica completa
6. Una volta caricata completamente la batteria, staccare il caricabatterie dalla presa a muro e dalla batteria.

## 8. Come utilizzare il triciclo

Prima di utilizzare il triciclo in aree affollate o potenzialmente pericolose o in strade ad alta densità di traffico, acquisire familiarità con il suo funzionamento. Fare pratica in una zona ampia e aperta, come ad esempio un parco. Provare i diversi livelli di assistenza.

Quando il sistema di assistenza è attivato, il sistema elettrico viene avviato e fornisce assistenza mentre si pedala. La potenza dipende dalla forza esercitata nel pedalare e dal livello di assistenza. Quando si smette di pedalare o si raggiunge una velocità maggiore di 17 km/h, il sistema di assistenza viene disattivato automaticamente. Quando il sistema di assistenza (livello di assistenza: 0) è disattivato, è possibile pedalare normalmente.

### 8.1.1 Interfaccia controllo operatore



1. Bottone ON/OFF
2. Bottone MODE
3. Indicatore livello assistenza
4. Funzione assistenza
5. Indicatore livello di batteria

### 8.1.2 ON/OFF

Premi il bottone on/off (1) per accendere/spegnere il sistema. Quando il triciclo si ferma e il sistema non è usato per 5 minuti, il sistema di assistenza si spegne autonomamente.

### 8.1.3 Scegliere il livello di assistenza

Premere il bottone MODE (2) per selezionare il livello desiderato di assistenza (1 = più basso, 3 = più alto).

Quando si accende il sistema di controllo, il metro ripristina automaticamente il livello di assistenza a "low/basso".

### 8.1.4 Funzione pedalata assistita

Quando i pedali sono in una posizione scomoda per iniziare a pedalare, è disponibile una funzione assistenza con cui il triciclo andrà a una velocità massima di 6 km/h.

Premere il bottone della pedalata assistita (4) per attivare la funzione assistenza. Il triciclo andrà finché non si premerà di nuovo il pulsante o il freno.

## 9. Chiavi

Il triciclo elettrico viene fornito con due chiavi: la chiave principale e la chiave di riserva. Le chiavi sono identificate da un numero di serie. Conservare la chiave di riserva in un luogo sicuro e annotare il numero di serie in caso di sostituzione della chiave.

## 10. Manutenzione

Per il manuale di manutenzione dei tricicli, fare riferimento al sito Web Vermeiren: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com).

**IT**

## 11. Specifiche tecniche

Descrizione	Dimensioni
Batteria	9 Ah
Sistema	36V
Peso batteria	2,4 kg
Temperatura d'esercizio	0 - 45°C (carico standard) -20 - 60°C (scarico standard)
Temperatura conservazione	-20 - 50°C (1 settimana); -20°C - 35°C (6 mesi o più)
Caricabatterie	Fare riferimento al manuale accluso al caricabatterie
Motore	250W 190 rpm
Sistema di assistenza fino a	17 km/h
Livello di assistenza	1-3
Intervallo di spinta	>25km, Dipende da molti fattori *
Freni	Frenata: il sistema di assistenza viene interrotto
Standard	Fornito con freni a disco, 3 o 7 cambi e differenziale

**\* Fattori che influiscono sull'intervallo di spinta:**

Livello di carica della batteria, livello di assistenza utilizzato, condizioni di temperatura e di vento, peso dell'utente e carico del cestino, pressione e condizioni delle gomme, accelerazioni utilizzate, condizioni della catena, condizioni della strada, pendenze ... .

## 2217E, 2219E

### 1. Su producto

2217E y 2219E ofrecen las mismas funciones y opciones que 2217 y 2219, añadiendo la asistencia eléctrica al pedalear. Lea el manual del usuario de 2217 y 2219 antes de usar su triciclo.

**ES**

### 2. Instrucciones generales de seguridad

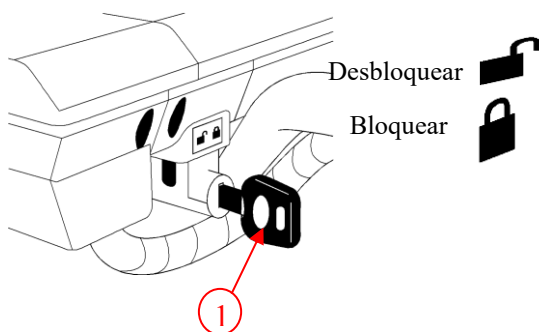
- La garantía de este producto se basa en el uso y mantenimiento normales descritos en este manual. La garantía se invalida si el producto sufre cualquier daño causado por un uso indebido o falta de mantenimiento.
- Respete toda la legislación y normativas locales.
- Practique conducir en un zona segura y libre de peligros.
- Usar exclusivamente el cargador de batería suministrado con el triciclo. La utilización de otro cargador puede ser peligroso (riesgo de incendio).
- El cargador de batería está diseñado exclusivamente para cargar las baterías suministradas con el triciclo y no debe utilizarse para cargar otras baterías.
- Todos los componentes del sistema de pedaleo asistido están adaptados entre sí. Nunca modifique el sistema y no adapte ninguna de las piezas entregadas, como cables, enchufes o cargador de batería. Nunca abra o cambie la batería o los puntos de conexión.
- Proteger la batería y el cargador de batería de las llamas, temperaturas altas y bajas, humedad, luz del sol e impactos fuertes (p. ej. caídas). NO utilizar la batería en estos casos.
- Para evitar cortocircuitos, no utilice elementos de metal cerca de la batería (p. ej. clips, monedas, clavos).
- Retire la batería del triciclo antes de transportarlo en un automóvil.
- Utilice el cargador únicamente en ambientes interiores secos.
- Mantenga una buena ventilación del compartimento de las baterías. No cubra el cargador mientras esté en funcionamiento.
- Desconecte la batería de la unidad del cargador cuando esté completamente cargada.

### 3. Uso previsto

El triciclo eléctrico está destinado a usuarios con reducida fuerza muscular en las piernas.

Los entornos de uso previstos son caminos pavimentados y en caminos de grava livianos. No está destinado para su uso fuera de vías o como bicicleta de montaña, ni para realizar saltos o carreras.

### 4. Montaje/Extracción de la batería



Para montar la batería:

1. Inserte la llave ① y gírela hasta el símbolo de desbloqueo.
2. Coloque la batería en la carcasa tan lejos como sea posible. Solo hay una posición posible para insertar la batería.
  1. Gire la llave ① hasta el símbolo de bloqueo.
  2. Compruebe que la batería está bien instalada. Saque la llave ① (nunca lo haga mientras está utilizando el triciclo).

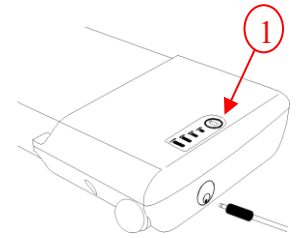
Para extraer la batería:

1. Inserte la llave ①.
2. Gire la llave ① hasta el símbolo de desbloqueo.
3. Tire suavemente hasta sacar la batería de la carcasa.

## 5. Apagado/encendido del dispositivo eléctrico

Dependiendo del tipo de batería proporcionada, hay dos formas de encender/apagar la batería:

1. Pulse el indicador de la batería botón ① durante 2 segundos de la batería para encender y apagar el dispositivo eléctrico. Los LED del control del operador indicarán el estado.
2. Pulse el botón de encendido/apagado en el lado de la batería.

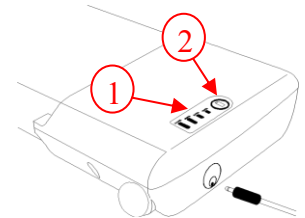


## 6. Indicador de carga de la batería

Hay dos indicadores de carga de batería:

En el paquete de baterías (situado bajo la cesta, en la parte posterior del triciclo):

1. Pulse el botón ② del paquete de baterías.
2. Los LED del indicador de carga de la batería ① indicarán el nivel de carga de la batería.



En el paquete de baterías (situado bajo la cesta, en la parte posterior del triciclo):



Cuando el sistema eléctrico se enciende, el indicador de batería (5, §8.1.1) indicará el nivel de carga de la batería: 1 LED = batería baja, 4 LED = batería llena.

Debido al cableado, puede que ambas indicaciones difieran ligeramente. En ese caso, considere la indicación de nivel de carga menos favorable.

## 7. Carga de las baterías

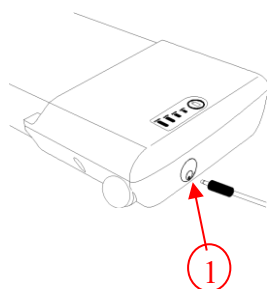
 **ADVERTENCIA** Riesgo de lesiones

Utilice solo el cargador de batería suministrado para cargar las baterías.

Compruebe posibles daños en la batería antes de cargarla la primera vez. Pulse el indicador de la batería botón durante 2 segundos para encender la batería. Si no se enciende ningún LED del indicador de carga, puede que la batería esté dañada. Si se enciende algún LED del indicador de carga, pero no todos, cargue completamente el paquete de baterías antes de utilizarlo por primera vez.

**No cargue ni utilice una batería dañada; póngase en contacto con el proveedor especializado.**

Para garantizar que la batería alcanza una capacidad completa, cargue completamente la batería en el cargador antes de utilizarla por primera vez. La batería puede recargarse en cualquier momento instalada el triciclo o una vez extraída de él.



Instrucciones para cargar la batería extraída:

1. Apague la batería o dispositivo eléctrico.
2. Extraiga la batería de la carcasa, evitando que entren suciedad o líquidos en el conector de carga.
3. Inserte el conector del cargador en el paquete de baterías ①.
4. Conecte el enchufe del cargador a la toma eléctrica mural.
5. El indicador LED del cargador de la batería mostrará el estado del proceso de carga:
  - Rojo - Cargando
  - Verde - En espera / Completamente cargada
6. Una vez que la batería está completamente cargada, desenchufe el cargador de la batería de la toma mural y de la batería.



## 8. Cómo utilizar

Antes de usar el triciclo en zonas con tráfico o potencialmente peligrosas o en carreteras con mucho tráfico, debe familiarizarse con el funcionamiento del mismo. Practique en una zona abierta y extensa como, por ejemplo, un parque. Pruebe los distintos niveles de asistencia.

Cuando el sistema de asistencia esté ACTIVADO, el sistema eléctrico se encenderá y proporcionará asistencia en el pedaleo. La cantidad de potencia depende de la fuerza de su pedaleo y del nivel de asistencia. Cuando deje de pedalear o alcance una velocidad superior a 17 km/h, la asistencia se apagará automáticamente. Cuando la asistencia (nivel de asistencia: 0) se apague, podrá utilizar el triciclo normalmente.

**ES**

### 8.1.1 Interfaz del panel de control



1. ON/OFF button
2. Botón MODE
3. Indicador del nivel de la asistencia eléctrica
4. Función de arranque de la asistencia eléctrica
5. Indicador de nivel de batería

### 8.1.2 ON/OFF

Pulse el botón de on/off (encendido/apagado) (1) para encender/apagar el sistema. Cuando el triciclo se detiene y el sistema no se usa durante 5 minutos, el sistema de asistencia se apaga solo.

### 8.1.3 Elija el nivel de asistencia eléctrica

Presione el botón MODE (2) para seleccionar el nivel de asistencia eléctrica deseado (1 = más bajo, 3 = más alto).

Al encender el sistema de control, el medidor restaurará automáticamente el nivel de asistencia eléctrica a "bajo".

### 8.1.4 Función de arranque de asistencia eléctrica

Cuando los pedales están en una posición incómoda para circular con la bicicleta, está disponible una función de arranque asistido en la que el triciclo se conduce a una velocidad de máx. 6 km/h

Pulse el botón de arranque asistido (4) para activar la función de arranque asistido. El triciclo se moverá hasta que vuelva a pulsar el botón o el freno.

## 9. Llaves

Se suministran dos llaves junto con su triciclo eléctrico: llave principal y llave de repuesto. Las llaves se identifican con un número de serie. Conserve la llave de repuesto en un lugar seguro y anote el número de serie para utilizarlo en caso de caso de necesitar una nueva.

## 10. Mantenimiento

Para consultar el manual de mantenimiento de los triciclos, visite el sitio web de Vermeiren: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com).

## 11. Especificaciones técnicas

Descripción	Dimensiones
Batería	9 Ah
Sistema	36V
Peso de la batería	2,4 kg
Temperatura de servicio	0 - 45°C (carga estándar) -20 - 60°C (descarga estándar)
Temperatura de almacenamiento	-20 - 50°C (1 semana); -20°C - 35°C (6 meses o más)
Cargador de baterías	Consulte el manual suministrado con el cargador de batería
Motor	250W 190 rpm
Asistencia a	17 km/h
Nivel de asistencia	1-3
Rango de conducción	>25 km, dependiendo de muchos factores*
Frenos	Frenos: se interrumpe la asistencia
Estándar	Suministrado con freno de disco, 3 o 7 piñones y diferencial

**\* Factores que influyen en el rango de conducción:**

Nivel de carga de la batería, nivel de asistencia utilizado, temperatura y condiciones del aire, peso del usuario y carga de la cesta, presión y estado de las ruedas, aceleración utilizada en los piñones, estado de la cadena de distribución, estado de la carretera, pendientes, etc. .

## 2217E, 2219E

### 1. Twój produkt

2217E i 2219E oferuje tę samą funkcjonalność i opcje jak 2217 i 2219, z dodatkiem wspomagania pedałowania. Przeczytaj instrukcje dla 2217 i 2219 przed użyciem tego trójkołowego roweru.

### 2. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

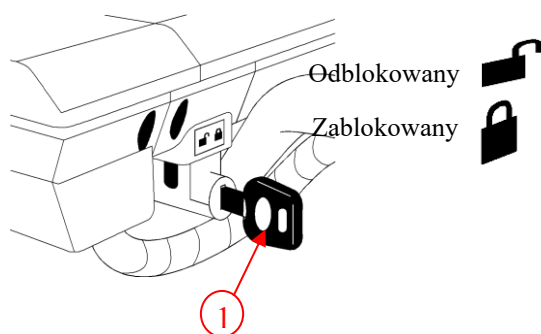
- Gwarancja na produkt jest udzielona przy założeniu normalnego użytkowania i konserwacji, opisanych w niniejszej instrukcji. Uszkodzenie produktu spowodowane nieprawidłową eksploatacją lub brakiem konserwacji spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Przestrzegaj wszystkich miejscowych praw i przepisów.
- Ćwicz jazdę w miejscu bezpiecznym od zagrożeń.
- Używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z wózkiem. Stosowanie innej ładowarki może być niebezpieczne (zagrożenie pożarem).
- Ładowarka jest przeznaczona jedynie do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z rowerem. Ładowanie innych baterii z wykorzystaniem ładowarki doprowadzi do utraty jej gwarancji.
- Wszystkie elementy system wspomaganie pedałowania są ze sobą sparowane. Nigdy nie modyfikuj lub adaptuj dostarczonych części jak przewody, wtyczki czy ładowarka. Nigdy nie otwieraj lub zmieniaj akumulatorów lub punktów podłączenia.
- Chronić akumulator i ładowarkę przed ogniem, wysokimi i niskimi temperaturami, wilgocią, światłem słonecznym, silnymi uderzeniami (np. upadkiem). W takim przypadku NIE używać akumulatora.
- Aby uniknąć zwarcia, nie używaj w pobliżu akumulatora metalowych przedmiotów (np. spinaczy, monet, gwoździ).
- Przed transportem trójkołowca w samochodzie zdemontuj akumulator.
- Korzystaj z ładowarki jedynie suchym środowisku wewnątrz pomieszczeń.
- Zadbaj o dobrą wentylację komory akumulatora. Podczas ładowania nie zakrywaj ładowarki.
- Odłącz ładowarkę od gniazdka elektrycznego, jeśli jej nie używasz.

### 3. Przeznaczenie

Rower trójkołowy z wspomaganie pedałowania jest przeznaczony dla użytkowników z obniżoną siłą mięśni w ich nogach.

Rower przeznaczony jest do użycia na utwardzonych drogach oraz gładkich drogach żwirowych. Rower nie jest przeznaczony do górskich oraz terenowych tras a także do skoków lub wyścigów.

### 4. Montaż / demontaż akumulatora



Aby zamontować akumulator:

1. Włóż kluczyk ① i przekręć go w stronę symbolu odblokowania.
2. Włóż akumulator do komory akumulatora tak daleko, jak to możliwe. Akumulator da się włożyć tylko na jeden sposób.
3. Przekręć kluczyk ① w stronę symbolu blokady.
4. Sprawdź, czy akumulator jest dobrze zamocowany.
5. Wyjmij kluczyk ① (nigdy nie wyjmij kluczyka podczas jazdy).

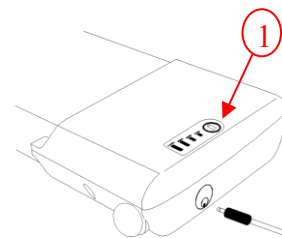
Aby zdemontować akumulator:

1. Włóż kluczyk ①.
2. Przekręć kluczyk ① w stronę symbolu odblokowania.
3. Ostrożnie wyjmij akumulator z komory.

## 5. Włączanie/wyłączanie urządzenia elektrycznego

W zależności od dostarczonego akumulatora istnieją dwa sposoby na włączenie/wyłączenie zasilania:

1. Naciśnij wskaźnik akumulatora wyłącznik ① przez 2 sekundy na akumulatorze, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie elektryczne. Diody LED na panelu sterowania wskazują stan.
2. Naciśnij włącznik z boku akumulatora.

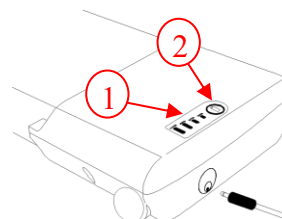


## 6. Wskaźnik naładowania akumulatora

Są dwa wskaźniki naładowania akumulatora:

Na akumulatorze (pod koszykiem z tyłu trójkołowca):

1. Naciśnij przycisk (2) na akumulatorze.
2. Diody LED na wskaźniku naładowania akumulatora (1) wskazują poziom naładowania akumulatora.



Panel sterowania (umieszczony na kierownicy z przodu trójkołowca):



Po włączeniu urządzenia na wskaźniku (5, §**Error! Reference s** **ource not found.**) widoczny będzie stan naładowania baterii: 1 LED = niski poziom baterii, 4 LED = pełna bateria.

Ze względu na okablowanie oba wskaźniki mogą się nieco różnić. W takim przypadku należy brać pod uwagę gorsze wskazanie.

## 7. Ładowanie akumulatora

 **OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń

Do ładowania akumulatora używaj jedynie ostarzonej ładowarki.

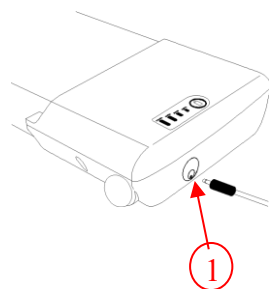
Przed pierwszym ładowaniem sprawdź, czy akumulator nie jest uszkodzony. Naciśnij wskaźnik akumulatora wyłącznik przez 2 sekundy, by włączyć akumulator. Jeśli nie świeci się żadna dioda wskaźnika naładowania, akumulator może być uszkodzony. Jeśli świeci się co najmniej jedna, ale nie wszystkie diody LED wskaźnika naładowania, przed pierwszym użyciem naładuj akumulator do pełna.

**Uszkodzonego akumulatora nie wolno ładować ani używać, skontaktuj się z dystrybutorem.**

Aby zapewnić pełną pojemność akumulatora, naładuj go do pełna ładowarką przed pierwszym użyciem. Akumulator można ładować w każdej chwili, zarówno zamontowany w trójkołowcu, jak i zdemontowany.

Instrukcje ładowania zdemontowanego akumulatora:

1. Wyłącz akumulator/urządzenie elektryczne.
2. Wyjmij akumulator z komory. Uważaj, aby brud lub płyny nie dostały się do gniazda ładowania.
3. Podłącz wtyczkę ładowarki do akumulatora ①.



4. Podłącz wtyczkę zasilającą ładowarki do gniazdka elektrycznego.
5. Wskaźnik LED na ładowarce akumulatora pokazuje stan procesu ładowania:
  - Czerwony – ładowanie
  - Zielony – stan gotowości/w pełni naładowany
6. Po naładowaniu akumulatora do pełna odłącz ładowarkę od gniazdka i akumulatora.

## 8. Instrukcje jazdy

Przed użyciem trójkołowca w obszarze o dużym ruchu lub potencjalnie niebezpiecznych miejscach należy zapoznać się z jego obsługą. Należy poćwiczyć obsługę na otwartej i szerokiej przestrzeni, takiej jak park. Wypróbuj różne poziomy wspomagania.

Po włączeniu systemu wspomagania włączy się system elektryczny, zapewniają wspomaganie przy pedałowaniu. Moc zależy od siły pedałowania i poziomu wspomagania. Jeśli przestaniesz pedałować lub przekroczysz prędkość 17 km/h, wspomaganie zostanie automatycznie wyłączone. Gdy wspomaganie (poziom wspomagania: 0) jest wyłączone, można nadal normalnie jechać na trójkołowcu.

PL

### 8.1.1 Sterowanie i interfejs



1. Włącznik
2. Przycisk MODE
3. Wskaźnik poziomu wspomagania
4. Funkcja wspomagania ruszania
5. Wskaźnik poziomu naładowania baterii

### 8.1.2 Włącznik

Naciśnij włącznik (1), aby włączyć / wyłączyć system. Po zatrzymaniu roweru, jeśli nie będzie wykorzystywany przez 5 minut, system wyłączy się sam.

### 8.1.3 Wybory poziomu mocy wspomagania

Naciśnij przycisk MODE (2) do osiągnięcia pożądanego poziomu mocy wspomagania (1 = najniższy, 3 = najwyższy).

Po uruchomieniu system, wskaźnik automatycznie przywróci poziom wspomagania mocy na "niski".

### 8.1.4 Funkcja wspieraniu startu

Jeśli pedały są w pozycji niekomfortowej do rozpoczęcia pedałowania, funkcja wspierania startu pozwala na rozpoczęcie jazdy z maksymalną prędkością 6km/h.

Naciśnij przycisk wspomagania rozruchu (4) aby aktywować funkcję wspierania startu. Trojkolka bude jezdiť, dokud znovu nestisknete tlačítko nebo brzdu.

## 9. Kluczyki

Trójkołowiec elektryczny jest dostarczany z dwoma kluczykami: głównym i zapasowym. Kluczyki są identyfikowane przez numer seryjny. Kluczyk zapasowy przechowuj w bezpiecznym miejscu. Zapisz numer seryjny na wypadek wymiany.

## 10. Konserwacja

Instrukcje dotyczące konserwacji trójkołowca znajdziesz na stronie internetowej firmy Vermeiren: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com).

## 11. Parametry techniczne

Opis	Wymiary
Akumulator	9 Ah
Napięcie	36V
Waga akumulatora	2,4 kg
Temperatura użytkowa	0 - 45°C (standardowe naładowanie) -20 - 60°C (standardowe rozładowanie)
Temperatura przechowywania	-20 - 50°C (1 tydzień); -20°C - 35°C (6 miesięcy lub dłużej)
Ładowarka akumulatorów	Zapoznaj się z instrukcją dołączoną do ładowarki.
Silnik	250W 190 rpm
Wspomaganie do	17 km/h
Poziom wspomaganie	1-3
Zasięg jazdy	>25 km, w zależności od wielu czynników*
Hamulce	Hamowanie: wspomaganie jest przerywane
Standardowy	Hamulec tarczowy, 3 lub 7 biegów i przekładnia różnicowa

**\* Czynniki wpływające na zasięg jazdy:**

Poziom naładowania akumulatora, użyty poziom wspomaganie, temperatura i siła wiatru, waga użytkownika i obciążenie w koszyku, ciśnienie i stan opon, użyte przełożenie, stan łańcucha, stan drogi, pochyłości, ...

## 2217E, 2219E

### 1. Tento výrobek

Modely 2217E a 2219E nabízejí stejné funkce a možnosti jako modely 2217 a 2219, ale navíc mají posilovač šlapání. Před použitím tříkolky si přečtěte návod k obsluze modelů 2217 a 2219.

### 2. Obecné bezpečnostní pokyny

- Záruka tohoto výrobku je založena na běžném použití a údržbě, jak je to popsáno v tomto návodu. V případě poškození výrobku způsobeného nesprávným použitím či absencí údržby tato záruka zanikne.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy.
- Jízdu si procvičujte v bezpečné oblasti bez rizik.
- Používejte pouze nabíječku baterií dodanou se zařízením. Použití jakékoli jiné nabíječky může být nebezpečné (riziko požáru).
- Nabíječka baterií je určena pouze k nabíjení baterií dodaných s tříkolkou, nikoli k nabíjení jakýchkoli jiných baterií, které zneplatní záruku.
- Všechny součásti systému posilovače šlapání jsou vzájemně sladěny. Nikdy neupravujte tento systém ani žádné dodané díly, jako jsou kabely, zástrčky a nabíječka baterií. Nikdy neotevírejte ani neměňte baterii nebo přípojky.
- Chraňte baterii a nabíječku baterií před plameny, vysokými a nízkými teplotami, vlhkostí, slunečním zářením a silnými otřesy (např. při upuštění). Pokud již k tomu došlo, baterii **NEPOUŽÍVEJTE**.
- Aby nedošlo ke zkratu, nemějte v blízkosti baterie kovové předměty (např. sponky, mince, hřebíky).
- Před přepravou tříkolky v autě z ní demontujte baterii.
- Nabíječku používejte pouze v suchém interiéru.
- Zajistěte řádné odvětrání přihrádky pro baterie. Nezakrývejte nabíječku během nabíjení.
- Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji z el. zásuvky.

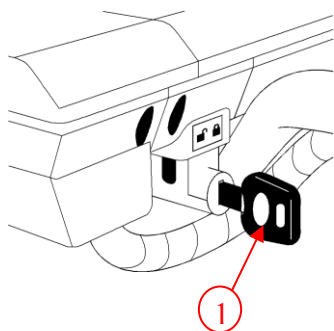
**CS**

### 3. Určené použití

Tříkolka s posilovačem šlapání je určena pro uživatele se sníženou silou svalů v nohách.

Prostředí určeného použití jsou zpevněné cesty a hladké šterkové cesty. Zařízení není určeno k použití na terénních nebo horských kolech, ani pro jakýkoli druh skákání či závodění.

### 4. Montáž / demontáž baterie



Odemk



Zamkn

**Montáž baterie:**

1. Nasadte klíč ① a otočte jím směrem k symbolu odemknutí.
2. Vložte baterii do prostoru pro baterii co možná nejdále. Existuje pouze 1 možný způsob vložení baterie.
3. Otočte klíčem ① k symbolu zamknutí.
4. Ověřte, že je baterie řádně zajištěna.
5. Odeberte klíč ①. (Klíč nikdy neodebírejte za jízdy.)

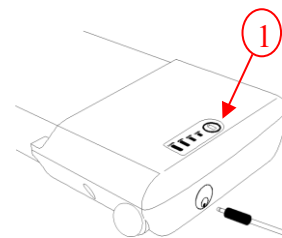
**Demontáž baterie:**

1. Nasadte klíč ①.
2. Otočte klíčem ① k symbolu odemknutí.
3. Opatrně vytáhněte baterii z prostoru pro baterii.

## 5. Zapnutí/vypnutí elektrického zařízení

V závislosti na typu dodané baterie existují dva způsoby, jak baterii zapnout/vypnout:

1. Elektrické zařízení zapnete či vypnete stisknutím tlačítka ukazatele baterie ① na baterii po dobu 2 sekund. Stav budou ukazovat diody LED na ovládacím panelu.
2. Stiskněte vypínač zap./vyp. po straně baterie.

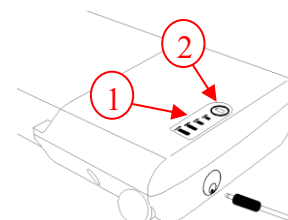


## 6. Ukazatel nabití baterie

Existují dva ukazatele nabití baterie:

Na bateriovém modulu (umístěn pod košíkem, zadní strana tříkolky):

1. Stiskněte tlačítko ② na bateriovém modulu.
2. Diody LED na ukazateli nabití baterie ① ukážou úroveň nabití baterie.




Ovládací panel (umístěn na řídítkách, přední strana tříkolky):



Po zapnutí elektrického systému bude ukazatel baterie (5, odst. 8.1.1) ukazovat úroveň nabití baterie: 1 LED = slabá baterie, 4 LED = plná baterie.

Kvůli zapojení vodičů se mohou obě indikace trochu lišit. V takovém případě použijte indikaci nejnižší úrovně nabití.

## 7. Nabíjení baterií

 **VAROVÁNÍ** Riziko zranění

Používejte pouze nabíječku baterií dodanou s baterií.

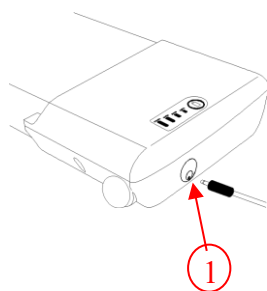
Před nabíjením vždy ověřte, že baterie není poškozená. Zapněte baterii stisknutím tlačítka ukazatele nabití po dobu 2 sekund. Nerozsvítí-li se žádná dioda LED ukazatele nabití, může být baterie poškozená. Svítí-li alespoň jedna, ale ne všechny diody LED ukazatele nabití, před prvním použitím baterii plně nabijte.

**Poškozenou baterii nenabíjejte ani nepoužívejte; obraťte se na odborného prodejce.**

Chcete-li zajistit plnou kapacitu baterie, před prvním použitím baterie ji zcela nabijte pomocí nabíječky. Baterii lze dobít kdykoli je vložena v tříkolce nebo po demontáži z tříkolky.

Pokyny k nabíjení demontované baterie:

1. Vypněte baterii/elektrické zařízení.
2. Demontujte baterii z prostoru pro baterie a zabraňte vniknutí nečistot či kapalin do nabíjecí zásuvky.
3. Zapojte zástrčku nabíječky do bateriového modulu ①.
4. Zapojte síťovou zástrčku nabíječky do el. zásuvky.
5. Ukazatel LED na nabíječce baterií bude ukazovat stav nabíjecího procesu:
  - Červená - Nabíjení
  - Zelená - Připraveno / plně nabito
6. Jakmile je baterie plně nabitá, odpojte zástrčky nabíječky baterií z el. zásuvky a od baterie.





## 8. Jak jezdit

Před jízdou na tříkolce v rušných a potenciálně nebezpečných oblastech nebo cestách s hustým provozem se dobře seznámte s obsluhou této tříkolky. Školte se na volném a otevřeném prostranství, jako je park. Vyzkoušejte různé úrovně posilovače šlapání.

Když dojde k zapnutí systému posilovače, zařadí se elektrický systém a bude zajišťovat posilování pouze při šlapání. Hodnota výkonu závisí na vaší síle šlapání a na úrovni posilovače. Když přestanete šlapat nebo dosáhnete rychlosti vyšší než 17 km/h, posilovač se automaticky vypne. Když dojde k vypnutí posilovače (úroveň posilovače: 0), můžete s tříkolkou jezdit normálně.

**CS**

### 8.1.1 Rozhraní ovládacího panelu



1. Tlačítko ZAP./VYP.
2. Tlačítko MODE
3. Indikátor úrovně podpory výkonu
4. Funkce asistovaného startu
5. Indikátor stavu nabití baterie

### 8.1.2 ZAP./VYP.

Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (1) se systém zapne/vypne. Když se tříkolka zastaví a systém není 5 minut používán, systém posilovače se sám vypne.

### 8.1.3 Výběr úrovně posilovače

Potřebnou úroveň posilovače (1 = nejnižší, 3 = nejvyšší) vyberte stisknutím tlačítka MODE (2). Při zapnutí řídicího systému měřič automaticky obnoví úroveň asistence výkonu na "nizkou".

### 8.1.4 Funkce rozjezdu s posilovačem

Jsou-li pedály v nepohodlné poloze pro zahájení šlapání, lze použít funkci rozjezdu s posilovačem, se kterou pojedete tříkolka rychlostí max. 6 km/h.

Funkci rozjezdu s posilovačem zaktivujete stisknutím tlačítka asistovaného startu (4). Tříkolka se bude rozjíždět, dokud znovu nestisknete tlačítko nebo brzdu.

## 9. Klíče

Součástí dodávky e-tříkolky jsou 2 klíče: hlavní klíč a náhradní klíč. Klíče jsou identifikovány výrobním číslem. Uchovejte náhradní klíč na bezpečném místě a zapište si výrobní číslo klíče pro jeho výměnu.

## 10. Údržba

Návod k údržbě tříkolek viz webové stránky společnosti Vermeiren: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com).

## 11. Technické údaje

Popis	Rozměry
Baterie	9 Ah
Systém	36 V
Hmotnost baterie	2,4 kg
Provozní teplota	0 – 45 °C (standardní nabíjení) -20 – 60 °C (standardní vybíjení)
Skladovací teplota	-20 – 50 °C (1 týden); -20 – 35 °C (6 měsíců a déle)
Nabíječka baterií	Viz návod dodaný s nabíječkou baterií
Motor	250 W, 190 ot/min
Posilovač do	17 km/h
Úroveň posilovače	1-3
Max. dojezd	>25 km, v závislosti na mnoha faktorech*
Brzdové jističe	Brzdění: posilovač je přerušen
Standardní	Dodává se s kotoučovou brzdou, 3 či 7 převody a diferenciálem

**\* Faktory, které ovlivňují max. dojezd:**

Úroveň nabití baterie, užívaná úroveň posilovače, teplotní a povětrnostní podmínky, hmotnost uživatele a náklad v košíku, tlak v pneumatikách a jejich stav, užívané převody, zrychlení, stav hnacího ústrojí, stav cesty, stoupání atd. .

**Service registration form**

This product (name): .....

was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp):  Kind of work: I / S / R / D Date:



Vermeiren GROUP  
Vermeirenplein 1 / 15  
2920 Kalmthout  
BE

website: [www.vermeiren.com](http://www.vermeiren.com)